

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	F E N D T	Farmer 311 LSA (FWA 198 S) (30 km/h)	CH 4259 75

Constructeur X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktobderdorf
 Identification sur la plaque du constructeur "FWA 198 S"
 numéro du châssis "198/21/...."
 Plaque du constructeur à droite, à l'avant latéralement au-dessous du capot
 Numéro du châssis à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant
 Identification du moteur "D 226.6" devant le No du moteur, à droite latéralement sur le bloc, sous le filtre à huile
 Importateur Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), FENDT-Generalimport, 8207 Schaffhausen

Châssis	Moteur
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>M W M</u>
Suspension <u>-</u>	Construction <u>en ligne</u>
Direction <u>hydrostatique avec assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>
Entraînement <u>toutes roues; libération traction avant</u>	Réfrigérant <u>eau</u>
Frein de service <u>hydraulique, AV=à disque sur cardan/AR=à disque</u>	Alésage <u>105</u>
	Cylindrée <u>6231</u>
	Puissance en kW <u>74 DIN</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique, à expansion interne,</u>	Couple max. Nm <u>373</u>
	Déparasitage <u>-</u>
	Silencieux <u>x</u>
Frein d'arrêt <u>**</u>	
Ralentisseur <u>-</u>	
Contrôle 2 circuits <u>-</u>	

Type D 226.6
 Temps 4
 Position avant
 Cylindres 6
 Course 120
 CV-impôt 31,73
 à min-1 2300
 à min-1 1500

Frein d'arrêt ** identique au frein auxiliaire, levier av. secteur
 Silencieux x 1 = 625 x Ø 181 mm "16.50.283.02.0.00" ou
750x212x 85 mm "16.50.383.01.0.00" (cheminée)

Carrosserie/Equipement	cabine de sécurité No OECD- CSS 007/1		§) Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>2</u>	Indic. vitesse <u>-</u>	Poids à vide	<u>1900</u>	<u>2600</u>	<u>4500</u>
Ceintures sécurité avant	<u>-</u>	arrière <u>-</u>	Répartition charge	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Cale	<u>1/450x200x230 mm</u>	Rétroviseurs <u>gauche + droite</u>	Poids garantis	<u>2800</u>	<u>5100</u>	<u>7000</u>
Antivol	<u>-</u>	Essuie-glace <u>1/balai</u>	Pneus	<u>14.9 R 24</u>	<u>18.4 R 34</u>	<u>+</u>
Réservoir carburant	<u>1/tôle d'acier, 135 litres</u>		Ply/bar	<u>6 / 1,4</u>	<u>6 / 1,1</u>	
Avertisseur	<u>HELLA 002952/el 20011 ou d'autres modèles homologués</u>		Charge	<u>3020</u>	<u>4500</u>	

Nombre de places	total <u>1 + 1</u>	av. <u>-</u>	centre <u>-</u>	ar. <u>-</u>
Dimensions	intérieur	extérieur	Empattement	
Longueur	<u>-</u>	<u>4320</u>	<u>2611</u>	
Largeur	<u>(2120-2500)</u>	<u>2120</u>	Essieu double av. <u>-</u>	ar. <u>-</u>
Hauteur	<u>-</u>	<u>2730</u>	Voie av. <u>1517</u>	<u>1952</u>
Porte à faux avant	<u>-</u>	<u>609</u>	Voie ar. <u>1260</u>	<u>2100</u>
Porte à faux arrière	<u>-</u>	<u>1100</u>	Braquage ø g <u>10700</u>	d <u>10600</u>
Garde au sol	à vide <u>-</u>	en charge <u>-</u>		

Garantie poids remorquable avec/sans frein -
 Garantie poids de l'ensemble 38000
 Poids remorquable testé -
 Charge garantie sur le toit -
 Vitesse maximale selon le constructeur 29,6 km/h
 testée 30,0 km/h à min-1 2460 moteur 610/1110 prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1			
m20	53,98	84,0	78,0 1725	ab) ac)	Genre du véhicule <u>Tracteur</u>	
m26	53,98	x	78,0 1725	ab) ac)	Marque et type <u>F E N D T Farmer 311 LSA</u>	
					Homologation No CH <u>4259 75</u>	
					Carrosserie _____	
F	G	H	J	R		
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				Places total <u>1 + 1</u>	avant _____
b=1,00 à 2185 min-1	k=	à	min-1 k=	à	min-1	
b=2,10 à 1610 min-1	k=	à	min-1 k=	à	min-1	Poids à vide <u>4500</u>
b=2,90 à 1500 min-1	k=	à	min-1 k=	à	min-1	Charge utile <u>-</u>
O	Q+P				Poids total <u>-</u>	Carburant <u>D</u>
S Bacharach = 2,0	Pompe d'injection BOSCH					Cylindrée <u>6231</u>
						CV-impôt <u>31,73</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Genre du véhicule : immatriculation comme chariot à moteur, voir CH 8259 15.
- ***) Dispositif d'arrêt : selon l'art. 20, al. 4 de l'OCE (embrayage hydraulique avec verrouillage mécanique de roue libre): introduire une vitesse = voir indication dans la cabine.
- x) Insonorisation : le carénage du moteur à gauche et à droite.
- +) Variantes de pneus : AV = 9.5 - 32 6 PR 2130 (2,1) Vmax 30 km/h
14.9 - 26 6 PR 3120 (1,4) 30 km/h
AR = 9.5 - 48 6 PR 2640 (2,1) 30 km/h) ou d'autres pneus équivalents (art. 13/1, OCE)
14.9 - 38 6 PR 3740 (1,4) 30 km/h
16.9 - 38 6 PR 4260 (1,3) 30 km/h
- §) Equipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges et des clignoteurs admise pour raisons techniques; les feux de position d'origine, dans boîtiers combinés avec les clignoteurs avant sont trop petits; doivent être débranchés; des feux de position séparés sont montés sur les ailes; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2150 mm, la distance depuis le bord des feux de gabarit doit être adaptée.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge (dans enveloppe plastique rivée).